Akıllı Telefon Hızlı Kullanım Kılavuzu
Қысқаша нұсқаулық
Краткое руководство пользователя

ABR-NX1

HONOR

Contents

Türkçe..... 1

Қазақ тілі.....11

Русский 26

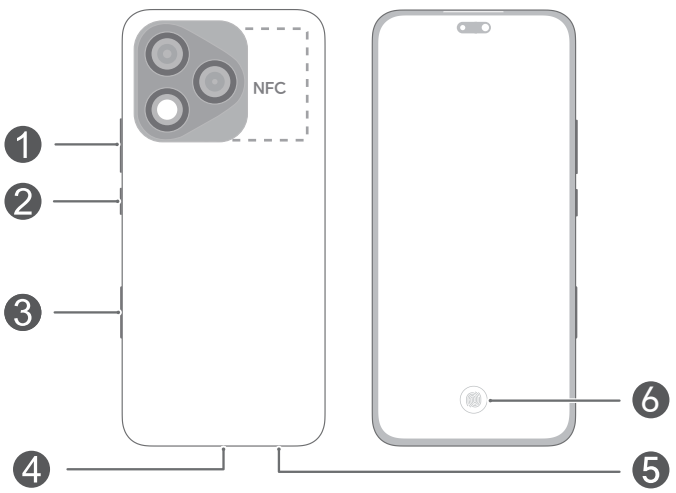
Türkçe

Cihazınızı Tanıma

HONOR Destek Hattı: 0 850 399 9 777.
HONOR cihaziniz hakkında detaylı bilgi almak için destek hattımızı arayabilirsiniz.

Cihazı kullanmadan önce cihazın temel işlevlerini öğrenin.

- Cihazınızı açmak için ekran açılıncaya kadar güç düğmesine basılı tutun.
- Cihazınızı kapatmak için güç düğmesine basılı tutun ve ardından ⏻ simgesine dokunun.
- Cihazınızı yeniden başlatmak için güç düğmesine basılı tutun ve ardından ✳ simgesine dokunun.
- Cihazınızı zorla yeniden başlatmak için Güç ve Ses azaltma düğmesini 10 saniyeden uzun süre basılı tutun.



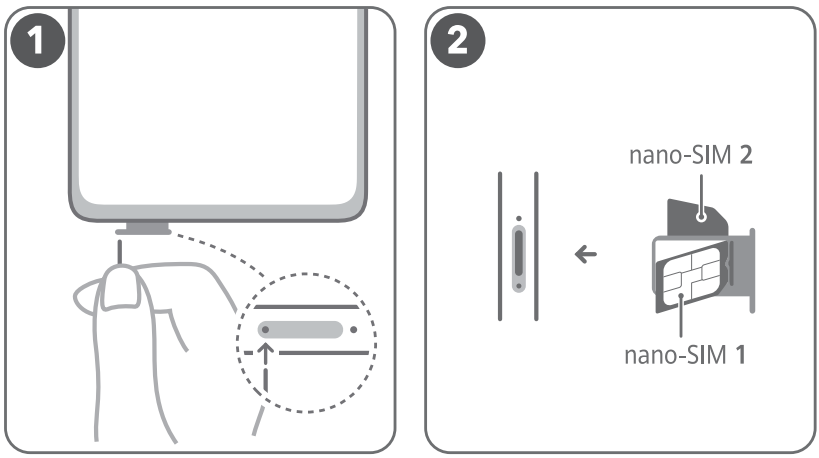
1	Ses düğmesi	2	Güç düğmesi
3	AI Kamera Düğmesi	4	USB Tip C bağlantı noktası/Kulaklık jakı
5	Kart yuvası	6	Ekran içi parmak izi

- NFC işlevini kullanırken lütfen NFC alanını diğer cihazlara veya nesnelere yakın tutun.
- Ön yüklü **İpuçları** uygulamasına bakın ve cihazınızdaki tüm mükemmel özelliklerde uzmanlaşın.

Başlarken

- Çıkarma iğnesini kullanırken cihazınızı çizmemeye veya kendinize zarar vermemeye dikkat edin.
- Kazara yutulmasını veya yaralanmayı önlemek için çıkarma iğnesini çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- Cihazınızda kesilmiş veya değiştirilmiş SIM kartları kullanmayın, cihazınız bunları algılamayabilir ve kart tepsisi (yuva) hasar görebilir.
- SIM kartınız cihazınızla eşleşmiyorsa lütfen operatörünüzle iletişime geçin.

Cihazınızı ayarlamak için aşağıdaki resimlerdeki talimatları uygulayın. Lütfen verilen çıkartma iğnesini kullanın.
Kartı cihazınıza takarken doğru şekilde hizalandığından ve önce çentiğinin, kart tepsisine yerleştirildiğinden emin olun.



SIM Kart Yönetimi

Varsayılan mobil veri kartını ve arama kartını gerektiği şekilde seçin. Ayrıntılar için ön yüklü **İpuçları** uygulamasına bakın.

- 5G ve 4G servisi, ağ operatörünüzün desteğine ve ilgili servisleri aktif hale getirmesine bağlıdır. 5G veya 4G servisini aktive etmek için lütfen operatörünüzle iletişime geçin.
- 5G ve 4G servisi bazı yerlerde ağdaki parazit sebebiyle kullanılamayabilir.
- Bu rehberin resmi web sitesindeki açıklamadan farklı bilgiler içermesi durumunda resmi web sitesindeki bilgiler geçerlidir.

Daha Fazla Bilgi İçin

Cihazınızı kullanırken herhangi bir sorunla karşılaşırsanız aşağıdaki kaynaklardan yardım alabilirsiniz:

- Cihaz bilgilerini ve diğer bilgileri görüntülemek için https://www.honor.com adresini ziyaret edin.
- Ülkenize veya bölgenize ilişkin en güncel iletişim bilgileri için https://www.honor.com/global/support/ adresine gidin.
- İlgili bilgileri görüntülemek için **Ayarlar** bölümüne gidin ve arama kutucuğuna aşağıdaki anahtar sözcükleri girin. Ör: **Yasal bilgiler**, **Güvenlik bilgileri**, **Kimlik doğrulama bilgileri**, **Düzenleyici bilgiler**.

Güvenlik Bilgileri

Güvenli ve doğru çalıştırmayı sağlamak ve cihazın uygun şekilde nasıl elden çıkarılacağını öğrenmek için, cihazınızı kullanmadan önce lütfen tüm güvenlik bilgilerini dikkatlice okuyun.

Kullanım Hataları, Çalıştırma, Güvenlik, Bakım Onarım ve Taşıma Kuralları

- Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek bir husus bulunmamaktadır.
- Bu ürün için tüketicinin yapabileceği bakım bulunmamaktadır.
- Cihazınızı kuru ve yumuşak bir bez ile temizleyebilirsiniz.
- İşitme hasarlarını önlemek için, müziği uzun süre yüksek sesle dinlemeyin.
- Onaylanmamış ya da uyumsuz güç adaptörü, şarj cihazı ya da pil kullanılması cihazınıza zarar verebilir, ömrünü kısaltabilir ya da yangına, patlamaya veya başka tehlikelere neden olabilir.
- İdeal çalıştırma sıcaklıkları 0 °C ila 35 °C arasıdır. İdeal depolama sıcaklıkları -20 °C ila +45 °C arasıdır.

- Kalp pili üreticileri, kalp pili ile olası bir çakışmayı önlemek için bir cihaz ile bir kalp pili arasında en az 15 cm'lik bir mesafenin korunmasını tavsiye etmektedir. Kalp pili kullanıyorsanız, cihazı kalp pilinin karşı tarafında tutun ve ön cebinizde taşımayın.
- Cihazı ve pili aşırı sıcaktan ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun. Bunları mikrodalga fırın, soba ya da radyatör gibi ısıtma cihazlarının üstüne veya içine koymayın.
- Cihazı kullanırken yerel yasalara ve yönetmeliklere uygun hareket edin. Kaza riskini azaltmak için, araç kullanırken kablosuz cihazınızı kullanmayın.
- Uçak içindeyken ya da uçağa binmeden hemen önce cihazınızı yalnızca birlikte verilen talimatlara göre kullanın. Uçak içerisinde kablosuz cihaz kullanımı kablosuz ağlarda aksamalara neden olabilir, uçağın çalıştırılmasıyla ilgili tehlike arz edebilir ya da yasa dışı olabilir.
- Cihazın veya şarj cihazının dahili devrelerinin hasar görmesini önlemek için cihazı tozlu, nemli veya kirli yerlerde veya manyetik alanların yakınında kullanmayın.
- Cihazı şarj ederken, güç adaptörünün cihazlara yakın bir fişe takıldığından ve kolaylıkla erişilebilir olduğundan emin olun.
- Kullanımda olmadığı zaman şarj aletini elektrik prizinden ve cihazdan çekin.
- Cihazı yanıcı maddelerin ya da patlayıcıların depolandığı yerlerde (örneğin benzin istasyonu, yağ deposu veya kimyasal fabrikası) kullanmayın, depolamayın ya da buralara taşımayın. Cihazınızı bu ortamlarda kullanmanız patlama ya da yangın riskini artırır.
- Pili ateşten uzak tutun ve sökmeyin, değiştirmeyin, fırlatmayın veya sıkmayın. Pilin içine yabancı nesne sokmayın, suya ya da başka sıvılara batırmayın veya harici güçlere maruz bırakmayın, bu eylemler pilin sızıntı yapmasına, aşırı ısınmasına, yanmasına veya patlamasına sebep olabilir.
- Bu cihazı, pili ve aksesuarları yerel mevzuata uygun elden çıkarın. Normal ev atıklarıyla birlikte elden çıkarılmamalıdır. Uygun olmayan pil kullanımı yangın, patlama ya da diğer tehlikelere yol açabilir.
- Bu cihazda yerleşik bir pil vardır. Pili kendiniz değiştirmeye çalışmayın. Aksi halde cihaz düzgün çalışmayabilir veya pil zarar görebilir. Kişisel güvenliğiniz için ve cihazınızın doğru şekilde çalışmasını sağlamak üzere değişim için yetkili bir servis merkezi ile iletişime geçmeniz kesinlikle tavsiye edilir.
- Cihazınız kontrollü bir ortamda test edilmiş ve belirli durumlarda su sıçramasına, suya ve toza dayanıklı olduğu onaylanmıştır (uluslararası IEC 60529:2013 standardında açıklanan IP65 sınıflandırma gerekliliklerini karşılar). Su sıçramasına, suya ve toza dayanıklılık kalıcı değildir, normal aşınma sonucunda bu direnç azalabilir. Cihazınızı ıslak ortamlarda şarj etmeyin. Bu işlevin ayrıntılı açıklaması için şurayı ziyaret edin: https://www.honor.com/global/support/.

Atma ve geri dönüşüm bilgileri

AEEE yönetmeliğine uygundur.
Üründeki, pildeki, bilgilerdeki veya kutudaki sembol, kullanım ömrünün sonuna geldiğinde ürünün ve pilin yerel yetkililerce belirlenmiş ayrı atık toplama noktalarına götürülmesi gerektiği anlamına gelir. Bu sayede EEE atıkları geri dönüştürülerek değerli malzemeler geri kazanılacak şekilde işlenir, insan sağlığının ve çevrenin korunmasına katkı sağlanır. Daha fazla bilgi için lütfen yerel yetkililerle, satıcıyla veya ev atıkları tasfiye hizmetleriyle iletişime geçin ya da https://www.honor.com/ web sitesini ziyaret edin.

Tehlikeli maddelerin azaltılması

Bu cihaz ve elektrikli aksesuarları; EU REACH mevzuatı, RoHS ve Pil (varsa) yönetmeliği gibi elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin yürürlükteki yerel kurallarla uyumludur. REACH ve RoHS uyumluluk bildirimleri için lütfen https://www.honor.com/global/legal/certification/ web sitesini ziyaret edin.

RF Maruziyeti Bilgileri

Dünya Sağlık Örgütü'ne göre maruziyeti azaltmak için bu tip cihazların kullanımı sınırlanmalı ya da cihazı baş bölgesinden ve gövdeden uzakta tutmak için eller boşta kiti kullanılmalıdır.
Cihaz kılıfı ve cihaz tutucu gibi aksesuarların metal bileşenlerden oluşmadığından emin olun. Mesafe gerekliliklerini karşılamak için cihazı vücudunuzdan uzak tutun.

10 gram üzeri doku için 2,0 W/kg SAR sınırını kabul eden ülkeler için.
Cihaz, kulağınızın yakınında veya vücudunuza 0,50 cm uzaklıkta kullanılırken RF spesifikasyonlarına uygundur. Bildirilen en yüksek SAR değeri: Baş SAR değeri: 0,85 W/kg; vücut SAR değeri: 1,30 W/kg.

AB mevzuatına uygunluk

Bildirim
Honor Device Co., Ltd. bu belge ile bu cihazın ABR-NX1 şu Direktifler ile uyumlu olduğunu beyan eder: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC.
AB uygunluk beyanının tam metni, ayrıntılı ErP bilgileri ve aksesuarlar ile yazılım hakkındaki en son bilgiler aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.honor.com/global/legal/certification/.
Bu cihaz AB'nin tüm üye ülkelerinde kullanılabilir.
Cihazın kullanıldığı ülkenin mevzuatını ve mahalli mevzuatı dikkate alın.
Bu cihazın kullanımı yerel şebekeye bağlı olarak kısıtlanabilir.

5 GHz bandındaki kısıtlamalar: Bu cihaz aşağıdaki ülkelerde kullanılabilir

5150 - 5350 MHz frekans aralığının kullanımı şu ülkelerde kapalı mekanlarla sınırlıdır:
AT/BE/BG/CH/CY/CZ/DE/DK/EE/EL/ES/FI/FR/HR/HU/IE/IS/IT/LI/LT/LU/LV/MT/NL/NO/PL/PT/RO/SE/SI/SK/TR/UK(NI).

Frekans Bantları ve Güç
Bu telsiz ekipman için geçerli frekans bantları ve iletilen (ışıma ve/veya temas yoluyla) nominal güç limitleri aşağıdaki gibidir:

ABR-NX1	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25dBm, 5G NR Band: n1/n3/n7/n8/n20/n28/n38/n40/n77: 26dBm, n41/n78: 29dBm, Bluetooth 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5250MHz: 23dBm, 5250-5350MHz: 20dBm, 5470-5725MHz: 20dBm, 5725-5850MHz: 14dBm, NFC 13,56MHz: 10 m'de 42 dBμA/m

Yasal Uyarı

Ticari Markalar ve İzinler

Android, Google LLC. şirketinin ticari markasıdır.
LTE, ETSI'nin ticari markasıdır.
Bluetooth® marka ismi ve logoları *Bluetooth SIG, Inc.* kuruluşuna ait tescilli ticari markalardır ve bu tür markaların Honor Device Co., Ltd. tarafından her türlü kullanımı lisans kapsamındadır.
Wi-Fi®, Wi-Fi CERTIFIED logosu ve Wi-Fi logosu Wi-Fi Alliance'ın ticari markalarıdır.

Telif Hakkı © Honor Device Co., Ltd. 2025. Tüm hakları saklıdır.

CİHAZ RENGİ, BOYUTU VE EKRAN İÇERİĞİ DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK KAYDIYLA BU KILAVUZDAKİ TÜM RESİMLER VE ÇİZİMLER SADECE REFERANS AMAÇLIDIR. GERÇEK CİHAZ FARKLI OLABİLİR. BU KILAVUZDAKİ AÇIK VEYA ZIMNİ HİÇBİR İFADE, HİÇBİR TÜRDE GARANTİYE DAYANAK TEŞKİL ETMEZ.

Gizlilik Politikası

Kişisel bilgilerini nasıl koruduğumuzu daha iyi anlamak için lütfen https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/ konumundaki gizlilik politikasına bakın.

Teknik Özellikler

Ekran: 6.7 inç, 1080 × 2412
Kamera: özçekim 16MP
Arka 108MP + 5MP
Boyutlar: 161 mm x 74.55 mm x 7.29 mm, ~171 gr (değerler yaklaşıktır)

İşlemci: MediaTek Dimensity 7025-Ultra, Octa-core, 2 × A78 × 2.5GHz + 6 × A55 × 2.0GHz
Pil: 5230 mAh
Bu cihaz Türkiye Altyapısına uygundur.
Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü: 5 yıl.
Bu cihaz Türkçe karakterlerin tamamını ihtiva eden ETSI TS 123.038 V8.0.0 (veya sonraki sürümün kodu) ve ETSI TS 123.040 V8.1.0 (veya sonraki sürümün kodu) teknik özelliklerine uygundur. Bu cihaz ETSI TS 122 268 standardına veya bu standardın yerini alan ulusal ve uluslararası standartlara ve bu standartlarda yer alan teknik özelliklere uygundur.
Cihazınıza, yasal tanımlama amacı doğrultusunda ABR-NX1 ismi atanmıştır.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

1-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
2-Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
3-Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
4-Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya

yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
5-Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
6-Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.
Garanti koşulları ve şartları ile gizlilik politikası için aşağıdaki adresleri ziyaret edebilirsiniz.
https://www.honor.com/tr/support/
https://www.honor.com/tr/privacy-policy/
Yetkili Servisler:
KVK Teknik Servis Bakırköy
Adres: Kartaltepe Mah. İncirli Cad. İhsan Kalmaz SokakNo: 3/1-2 Bakırköy / İstanbul
Web: https://www.kvkteknikservis.com/
Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 341139940
KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585

KVK Teknik Servis Ankara
Adres: Kızılay Mah. Fevzi Çakmak 1 Sokak, Oran Apt. No: 15/B Çankaya / Ankara
Web: https://www.kvkteknikservis.com/
Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 9002731
KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585

KVK Teknik Servis Adana
Adres: Reşatbey Mah. Turhan Cemal Beriker Bulvarı Günep Panorama B Blok No: 8 Seyhan / Adana
Web: https://www.kvkteknikservis.com/
Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 341140273
KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585

KVK Teknik Servis Antalya
Adres: Etiler Mah. Adnan Menderes Bulvarı No:67-B - 07040Muratpaşa / Antalya

Web: https://www.kvkteknikservis.com/
Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 311524639
KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585

KVK Teknik Servis İzmir
Adres: İsmet Kaptan Mah. 1365 Sok. No: 7B Çankaya Konak / İzmir
Web: https://www.kvkteknikservis.com/
Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 341141000
KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585

KVK Teknik Servis Trabzon
Adres: Cumhuriyet Mahallesi Nemlioğlu Cemal Sokak Ziya Bey Sitesi A Blok No: 16/1 - 61050 Trabzon
Web: https://www.kvkteknikservis.com/
Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 225923276
KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585

KVK Teknik Servis Kartal
Adres: Soğanlık Yeni Mah. D-100 Kuzey Yanyol Cad. Kanat Sanayi Sitesi No: 32 (Titanic Otel Yanı) Kartal / İST
Web: https://www.kvkteknikservis.com/
Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 261734527
KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585

Üretici Firma Bilgileri:
Honor Device Co., Ltd.
Suite 3401, Unit A, Building 6, Shum Yip Sky Park, No. 8089, Hongli West Road, Xiangmihu Street, Futian District,
Shenzhen, Guangdong 518040, People's Republic of China
Tel: +86-755-61886688
Web: www.honor.com
Çin'de üretilmiştir

Uyumluluk Bildirisi:
Honor Device Co., Ltd. bu cihazın 2014/53/EU yönergesinin temel gereksinimleri ve ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.
Uyumluluk Beyanı'nı (Decleration of Comformity) görüntülemek için
https://www.honor.com/global/legal/certification/

İthalatçı Firma Bilgileri:
Honor Turkey Teknoloji Limited Şirketi
Levent Mah. Cömert Sk. Yapıkredi Plaza Sitesi B Blok
No: 1B İç Kapı No: 18 Beşiktaş/İstanbul
Tel: 0 850 399 97 77
Web:https://www.honor.com/tr/

Enerji Tasarrufu

Aktif uygulamalar, ekran parlaklık seviyeleri, Kablosuz ağ (Wi-Fi) kullanımı, GPS fonksiyonları ve diğer belli bazı özellikler pilinizi tüketebilir.

Pil gücünüzden tasarruf edebilmek için, aşağıdaki önerileri uygulayabilirsiniz:

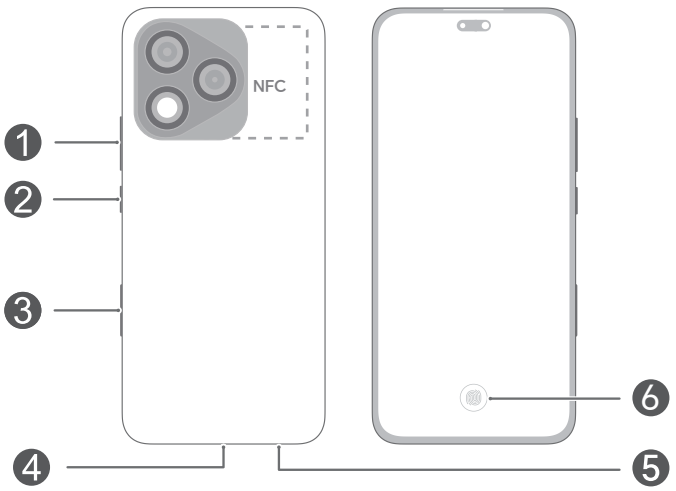
- Ekran arka ışığının süresini azaltınız.
- Ekran parlaklığını azaltınız.
- Auto-sync (otomatik eşitleme), taşınabilir kablosuz erişim noktası (hotspot), Kablosuz (Wi-Fi) ve Bluetooth'u ullanmadığınız zamanlarda kapalı tutunuz.
- Kullanmadığınızda GPS fonksiyonunu kapatınız. Bu fonksiyonu kullanan birçok uygulama, düzenli olarak bulunduğunuz yerle ilgili GPS uydularını sorgulamaktadır; her sorgulama pili harcar.

Қазақ тілі

Құрылғыңызды біліңіз

Құрылғыны пайдалану алдында негізгі жұмыстарымен таныс болыңыз.

- Құрылғының қуатын қосу үшін экран қосылғанша қуат түймесін басып тұрыңыз.
- Құрылғының қуатын өшіру үшін қуат түймесін басып тұрыңыз, одан кейін ⏻ түймесін түртіңіз.
- Құрылғыны қайта қосу үшін қуат түймесін басып тұрыңыз, одан кейін ✳ түймесін түртіңіз.
- Құрылғыны күшпен қайта іске қосу үшін қуат және дыбыс деңгейін төмендету түймелерін басып, 10 секундтан артық ұстап тұрыңыз.



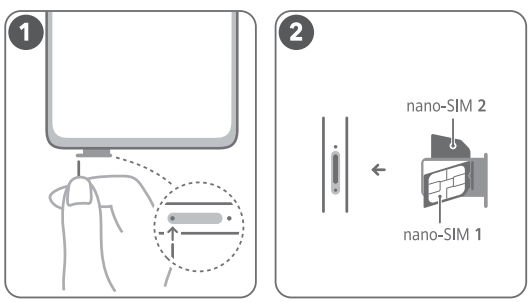
1	Дыбыс деңгейі түймешігі	2	Қуат түймесі
3	«AI камерасы» түймесі	4	USB Type-C порты/ гарнитура ұясы
5	Карта ұясы	6	Экрандағы саусақ ізі

- NFC функциясын пайдаланып жатқанда NFC аумағын басқа құрылғыларға немесе нысандарға жақын ұстаңыз.
- Алдын ала орнатылған **Кеңестер** қолданбасын қарап, құрылғыдағы барлық тамаша мүмкіндіктерді пайдаланыңыз.

Жұмысты бастау

- Шығару қадауын пайдалану кезінде құрылғыны сызып алмаңыз немесе өзіңізді жарақаттамаңыз.
- Кездейсоқ жұтылуын немесе жарақатты болдырмау үшін шығару қадауын балалардың қолы жетпейтін орында сақтаңыз.
- SIM карталарын қимаңыз немесе өзгертпеңіз, себебі олар анықталмай, карта науасына (ұясына) зақым келтіруі мүмкін.
- Егер SIM картаңыз құрылғыңызға сәйкес келмесе, операторыңызға хабарласыңыз.

Құрылғыны орнату үшін келесі суреттердегі нұсқауларды орындаңыз. Жинаққа кіретін шығару түйреуішін пайдаланыңыз.
Карта дұрыс туралағанын және оның ойығы алдымен карта науасына салынғанына көз жеткізіңіз.



SIM картасын басқару

Әдепкі мобильді деректер картасын және қоңырау шалу картасын қажетінше таңдаңыз. Қосымша мәліметтерді алу үшін алдын ала орнатылған **Кеңестер** қолданбасын тексеріңіз.

- 5G және 4G қызметі желі операторының қолдауына және байланысты қызметтерінің орналасуына байланысты. 5G немесе 4G қызметін белсендіру үшін операторыңызға хабарласыңыз.
- Желі кедергісіне байланысты белгілі бір аймақтарда 5G және 4G қызметі қолжетімсіз болуы мүмкін.
- Осы нұсқаулық ресми веб-сайттағы сипаттамамен сәйкес болмаса, соңғысы басымдырақ болады.

Қосымша ақпарат үшін

Егер құрылғыны пайдалану кезінде мәселелер орын алса, келесі ресурстардан анықтама ала аласыз:

- Құрылғы ақпаратын және басқа ақпаратты көру үшін https://www.honor.com сайтына кіріңіз.
- Еліңізге немесе ауданыңызға арналған ең соңғы байланыс ақпараты үшін https://www.honor.com/global/support/ сайтына кіріңіз.
- **Параметрлер** тармағына өтіп, тиісті ақпаратты көру үшін іздеу ұяшығына мына кілтсөздерді енгізіңіз. Мысалы, **Құқықтық ақпарат**, **Қауіпсіздік ақпараты**, **Түпнұсқалық растама ақпараты**, **Нормативтік ақпарат**.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

Құрылғыны қауіпсіз және дұрыс пайдалануды қамтамасыз ету және дұрыс жою әдісін үйрену үшін құрылғыны пайдаланудан бұрын барлық қауіпсіздік туралы ақпаратты мұқият оқыңыз.

Әрекет және қауіпсіздік

- Есту қабілетінің ықтимал зақымдалуын болдырмау үшін жоғары дыбыс деңгейінде ұзақ уақыт бойы тыңдамаңыз.
- Мақұлданбаған немесе үйлеспейтін қуат адаптерін, зарядтағышты немесе батареяны пайдалану құрылғыңызды зақымдауы, жарамдылық мерзімін қысқартуы, өртке, жарылысқа немесе қауіптерге себеп болуы мүмкін.
- Қолайлы өнім температуралары: пайдалану үшін 0–35°C, сақтау үшін –20–+45°C. Қолайлы адаптер температуралары: пайдалану үшін –10–+45°C, сақтау үшін –40–+70°C. Ұсынылған деңгейлерден жоғары немесе төмен температуралар құрылғының зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- Кардиостимуляторға кедергі келтіру ықтималын болдырмау үшін кардиостимулятор өндірушілер құрылғы мен кардиостимулятор арасында ең аз 15 см қашықтық сақталғанын ұсынады. Егер кардиостимулятор пайдаланылса, құрылғыны кардиостимулятордың қарама-қарсы жағында ұстаңыз және құрылғыны алдыңғы қалтаңызда тасымаңыз.
- Құрылғыны және батареяны қатты ыстық көзінен және тікелей күн сәулесінен алыс сақтаңыз. Оларды микротолқынды пештер, пештер немесе радиаторлар сияқты жылыту құрылғыларының үстіне қоймаңыз.

- Құрылғыны пайдаланған кезде жергілікті заңдар мен ережелерді орындаңыз. Апаттар қаупін азайту үшін көлік жүргізу барысында сымсыз құрылғыңызды пайдаланбаңыз.
- Ұшақта ұшқанда немесе ұшаққа отырмас бұрын құрылғыңызды тек берілген нұсқауларға сәйкес пайдаланыңыз. Ұшақта сымсыз құрылғыны пайдалану сымсыз желілерге кедергі жасауы мүмкін, әуе кемесі жұмысына қауіп төндіреді немесе заңсыз болады.
- Құрылғының немесе зарядтағыштың ішкі тізбегіне зақым келтірмес үшін, құрылғыны шаңды, дымқыл немесе лас орында не магниттік өріске жақын пайдалануға болмайды.
- Құрылғыны зарядтаған кезде қуат адаптері құрылғылардың жанындағы розеткаға қосылғанына және қол оңай жететініне көз жеткізіңіз.
- Зарядтағышты пайдаланылмаған кезде электр розеткасынан және құрылғыдан ажыратыңыз.
- Құрылғыны жанғыш немесе жарылғыш заттар сақталған жерде (мысалы: жанармай құю бекеті, мұнай базасы немесе химиялық зауыт) пайдаланбаңыз, сақтамаңыз немесе тасымалдамаңыз. Құрылғыны осы орталарда пайдалану жарылу немесе өрт қаупін арттырады.
- Батареяны өрттен алыс ұстаңыз және оны бөлшектеуге, өзгертуге, лақтыруға немесе қысуға болмайды. Оған бөгде нысандарды салуға, оны суға немесе басқа сұйықтықтарға батыруға не оған сыртқы күш немесе қысым салуға болмайды, себебі бұл батареяның ағуына, қызып кетуге, тұтануға немесе жарылуға да себеп болуы мүмкін.
- Бұл құрылғыны, батареяны және керек-жарақтарды жергілікті ережелерге сәйкес жойыңыз. Оларды қалыпты тұрмыстық қоқыспен жоюға болмайды. Батареяны дұрыс пайдаланбау өртке, жарылысқа немесе басқа қауіптерге себеп болуы мүмкін.
- Бұл құрылғыда кірістірілген батарея бар. Батареяны өз бетіңізбен ауыстыруға әрекет етпеңіз. Әйтпесе, құрылғы дұрыс жұмыс істемеуі немесе ол батареяны зақымдауы мүмкін. Жеке қауіпсіздік және құрылғының дұрыс іске қосылуын қамтамасыз ету үшін, ауыстыру жұмысы үшін өкілетті сервистік орталыққа хабарласу ұсынылады.
- Құрылғыңызды пайдалануыңыз медициналық құрылғы жұмысына кедергі келтіретінін анықтау үшін дәрігерге және құрылғы өндірушісіне хабарласыңыз.
- Ауруханалар мен денсаулықты сақтау мекемелері орнатқан ережелерді немесе нормаларды ұстаныңыз.
- Жарылыс болуы мүмкін орта болып табылатын кез келген аумақта құрылғы қуатын өшіріңіз және барлық белгілер мен нұсқаулардың талаптарын орындаңыз.
- Құрылғыңыз басқарылған қоршаған ортада тексерілген және ерекше жағдайларда шашырауға, суға және шаңға төзімділігі сертификатталған (халықаралық IEC 60529:2013 стандартында сипатталғандай IP65 жіктемесінің

талаптарына сәйкес келеді). Шашырауға, су мен шаңға төзімділік тұрақты жағдай емес, кәдімгідей тозу нәтижесінде ол уақыт өте төмендеуі мүмкін. Құрылғыңызды ылғалды жағдайларда зарядтамаңыз. Бұл функцияның толық сипаттамасы үшін https://www.honor.com/global/support/ сайтына кіріңіз.

Қоқысқа лақтыру және қайта өңдеу туралы ақпарат

Өнімдегі, қосалқы құралдардағы, батареядағы, оқулықтағы немесе бумадағы таңба өнімді, оның электрондық қосалқы құралдарын (оның ішінде адаптер/зарядтағыш, гарнитура және USB кабелі) және батареяларды қызмет мерзімі соңында жергілікті билік органдары белгілеген бөлек қоқыс жинау орындарына апару керектігін білдіреді. Бұл EEE қоқысының құнды материалдарды сақтайтын және адамдардың денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғайтын жолмен өңделуін және қайта өңделуін қамтамасыз етеді. Қосымша ақпарат алу үшін жергілікті билік органдарына, сатушыға немесе тұрмыстық қоқысты жою қызметіне хабарласыңыз немесе https://www.honor.com/ веб-сайтына кіріңіз.

Қауіпті заттарды азайту

Бұл құрылғы және оның электрлік керек-жарақтары ЕО REACH ережесі, RoHS және батареялар (қосылған жерде) директивасы сияқты электрлік және электрондық жабдықтағы белгілі бір қауіпті заттарды пайдалану шектеуіне қолданылатын жергілікті ережелерге сәйкес. REACH және RoHS туралы сәйкестік мәлімдемелерін алу үшін https://www.honor.com/global/legal/certification/ веб-сайтына кіріңіз.

РЖ экспозициясы туралы ақпарат

Дүниежүзілік денсаулық сақтау ұйымы қолданысты шектеу немесе құрылғыны бас пен денеден алыс сақтайтын қолсыз сөйлесу жинағын пайдалану арқылы экспозицияны азайтуға болатынын мәлімдеді.
Құрылғы корпусы және қабы сияқты құрылғының керек-жарақтары темір бөліктерінен жасалмағанына көз жеткізіңіз. Қашықтық талабына сәйкес болу үшін құрылғыны денеңізден алыс ұстаңыз.

10 грамм талшыққа 2,0 Вт/кг МСК шегін қабылдаған елдер үшін.
Құрылғы құлағыңызға жақын не денеңізден 0,50 см қашықтықта қолданылған кезде құрылғы РЖ техникалық сипаттамаларына сәйкес келеді. Ең жоғары хабарланған МСК мәні: Бас МСК: 0,85 Вт/кг; дене МСК: 1,30 Вт/кг.

ЕО нормативтік сәйкестігі

Мәлімдеме

Осылайша, Honor Device Co., Ltd. компаниясы бұл ABR-NX1 құрылғының мына директиваға сәйкес екенін мәлімдейді: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC.
ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні, ErP туралы толық ақпарат және қосалқы құралдар мен бағдарламалық құрал туралы соңғы ақпарат мына интернет мекенжайында қолжетімді: https://www.honor.com/global/legal/certification/.
Бұл құрылғыны ЕО-тың мүше елдерінде пайдалануға болады.
Құрылғы пайдаланылатын жердегі ұлттық және жергілікті ережелерді сақтаңыз.
Жергілікті желіге байланысты бұл құрылғыны пайдалану шектелуі мүмкін.

5 ГГц диапазонындағы шектеулер:
5150-5350 МГц жиіліктер ауқымы тек ғимарат ішінде қолдануға шектелген: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Жиілік жолақтары және қуат
Осы радио жабдығына қатысты жиілік жолақтары және тасымалдау қуатының (сәулелі және/немесе өткізілген) номинал шектері келесідей:

ABR-NX1	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25dBm, 5G NR Band: n1/n3/n7/n8/n20/n28/n38/n40/n77: 26dBm, n41/n78: 29dBm, Bluetooth 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5250MHz: 23dBm, 5250-5350MHz: 20dBm, 5470-5725MHz: 20dBm, 5725-5850MHz: 14dBm, NFC 13,56 МГц: 42 дБмкА/м @ 10 м

Заңды ескертпе

Сауда белгілері және рұқсаттар

Android — Google LLC. компаниясының сауда белгісі.
LTE - ETSI компаниясының сауда белгісі.
Bluetooth® сөз белгісі мен логотиптері — *Bluetooth SIG, Inc.* меншігіндегі тіркелген сауда белгілері және осы белгілер Honor Device Co., Ltd. компаниясының лицензиясы бойынша пайдаланылады.
Wi-Fi®, Wi-Fi CERTIFIED логотипі және Wi-Fi логотипі Wi-Fi Alliance компаниясының сауда белгілері болып табылады.

Авторлық құқық © Honor Device Co., Ltd. 2025. Барлық құқықтары қорғалған.

БҰЛ НҰСҚАУЛЫҚТАҒЫ БАРЛЫҚ СУРЕТТЕР МЕН ИЛЛЮСТРАЦИЯЛАР, ОНЫҢ ІШІНДЕ БІРАҚ ШЕКТЕЛМЕГЕН ҚҰРЫЛҒЫ ТҮСІ, ӨЛШЕМІ ЖӘНЕ ДИСПЛЕЙ МАЗМҰНЫ ТЕК АНЫҚТАМА ҮШІН БЕРІЛГЕН. НАҚТЫ ҚҰРЫЛҒЫ ӨЗГЕШЕ БОЛУЫ МҮМКІН. БҰЛ НҰСҚАУЛЫҚТАҒЫ ЕШНӘРСЕ ТІКЕЛЕЙ НЕМЕСЕ ЖАНАМА ТҮРДЕ КЕПІЛДІККЕ КІРМЕЙДІ

Құпиялылық саясаты

Жеке ақпаратыңызды қалай қорғайтынымызды жақсы түсіну үшін https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/ бөліміндегі құпиялылық саясатты көріңіз.

ЕАЭО уәкілетті өкілі

ЖШС "Ай-Эф-Си-Джи Каз", Қазақстан, 050062, Алматы қаласы, Кабдолов көшесі, 16, корпус 1, офис 205/3 байланыс ақпараты: тел.: +7(727)310-99-00, эл. пошта: mail@ifcg.kz

Қазақстан Республикасында шағымдар қабылданады

ЖШС "LEDA SERVICE", 050004, Алматы қ., Жибек Жолы к-сі, 104а, 3 қабат. Тел.:+7 707 173 0675
Email: support@leda-service.kz

Байланыс ақпараты

kz_support@honor.com
8-800-100-7777

Қысқаша нұсқаулықтың қосымша парағы

1. **Өндіруші, мекенжай**	Honor Device Co., Ltd. Suite 3401, Unit A, Building 6, Shum Yip Sky Park, No. 8089, Hongli West Road, Xiangmihu Street, Futian District, Shenzhen, Guangdong, 518040, People's Republic of China. Honor Device Co., Ltd. , 518040, Қытай Халық Республикасы, Гуандун провинциясы, Шэньчжэнь қаласы, Футянь ауданы, Сянмиху көшесі, Хунли-Батыс жолы, № 8089, Shenye Skypark, 6-ғимарат, 3401 люкс блогында орналасқан.
2. **ЕОЭ-дағы өкілетті өкіл**	ЖШС «Ай-Эф-Си-Джи Каз)», Қазақстан, 050062, Алматы қ., Қабдолов к-сі, үй 16, корпус 1, офис 205/3.

3.	**Қазақстан Республикасында шағымдарды қабылдауға өкілетті ұйым**	«LEDA SERVICE» ЖШС. 050004, 3-қабат, Жібек жолы көш. 104а, Алматы. Тел.: +7 707 173 0675 Эл-пошта: support@leda-service.kz
4.	**Байланыс ақпараты**	kz_support@honor.com 8 -800 -100 -7777
5.	**Сауда белгісі**	HONOR
6.	**Атауы**	"HONOR" Смартфон сауда таңбасы ABR-NX1 моделі.
7.	**Мақсаты**	Құрылғы 2G, 3G, 4G, 5G стандартының операторлық желілеріне қосылуға арналған, дауыс және деректерді беру үшін абоненттік терминалдық жабдық болып табылады, әртүрлі қосылым профильдерінің (Wi-Fi, Bluetooth және т.б.) қолдауымен. *Нақты жылдамдық, қолда у көрсетілетін жолақтар ж әне құрылғыдағы 5G желісі нің қолжетімділігі елге, айм аққа, операторға және жел і ортасына байланысты әр түрлі болуы мүмкін.

8. **Параметрлері мен сипаттамалары**	2G/3G/4G/5G /Wi-Fi, BT5.3
9. **Қуат**	Шығыс параметрлері бар айнымалы ток қуат адаптері: 5 В – 2 А; 9 В —2 А; 11 В — 3.2 А Батарея сыйымдылығы: 5230 мА/сағ (әдеттегі), 5100 мА/сағ (номиналды).
10. **Өндірген ел**	Қытай
11. **Сәйкестік**	— ТС ТР 004/2011 Төменвольтты жабдық қауіпсіздігі туралы. — ТС ТР 020/2011 Техникалық жабдықтың электромагниттік үйлесімділігі. — ЕЭО ТР 037/2016 Электр және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды пайдалануды шектеу туралы.

12. **Қауіпсіз пайдалану ережелері**	Құрылғыны күтіп пайдаланыңыз; оны шаңнан, кірден, соққылардан, судан, жалыннан және т.б. заттан сақтаңыз. Құрылғы қоршаған ауа температурасы 0 °C және +35 °C аралығы және салыстырмалы ылғалдылығы 5–95% болатын жабық, жылытылатын ортада пайдалануға арналған. Жабдық қызмет мерзімі ішінде уақыт өте келе техникалық қызмет көрсетуді қажет етпейді. Қызмет мерзімі кепілдік талонында көрсетілген.
13. **Құрастыру ережелері**	Жабдықты осы жабдықпен бірге берілген қысқаша нұсқаулыққа сәйкес орнатыңыз.

14. **Сақтау ережелері**	Жабдықты қоршаған ауа температурасы −20 °С және +45 °С аралығын және салыстырмалы ылғалдылығы 5–95% болатын жабық ортада, зауыттық қаптамада сақтау керек. Қоршаған ортада агрессивті коррозиялық ластағыш заттар (қышқыл немесе сілті булары) болмауы керек. Жарамдылық мерзімі — 3 жыл.
15. **Тасымалдау ережелері**	Құрылғыны тасымалдау құрғақ ортада, зауыттық қаптамада, қашықтық шектеулерінсіз тасымалдаудың кез келген әдісімен жүргізілуі керек.
16. **Сату ережелері**	Құрылғыны сату жергілікті ережелерге сәйкес болуы керек.

17. **Кәдеге жарату ережелері**	Жарамдылық мерзімі аяқталғаннан кейін, жабдықты кәдеге жарату үшін ресми дистрибьюторға хабарласыңыз.
18. **Электр желісіне және басқа да техникалық құралдарға қосу, іске қосу, теңшеу және пайдалануды бастау ережелері**	Құрылғының қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін, оны жалпы тұрмыстық қалдықпен бірге қоқысқа тастауға болмайды. Оның орнына құрылғыны федералды немесе жергілікті ережелерге сәйкес кейінгі қайта өңдеу және кәдеге жарату үшін электр және электрондық жабдықты қабылдайтын орынға жіберу керек. Бұл өнімді қабылдайтын орындар мен кәдеге жарату туралы қосымша ақпаратты жергілікті мемлекеттік органдардан немесе тұрмыстық қалдықты шығаратын кәсіпорындардан алуға болады.

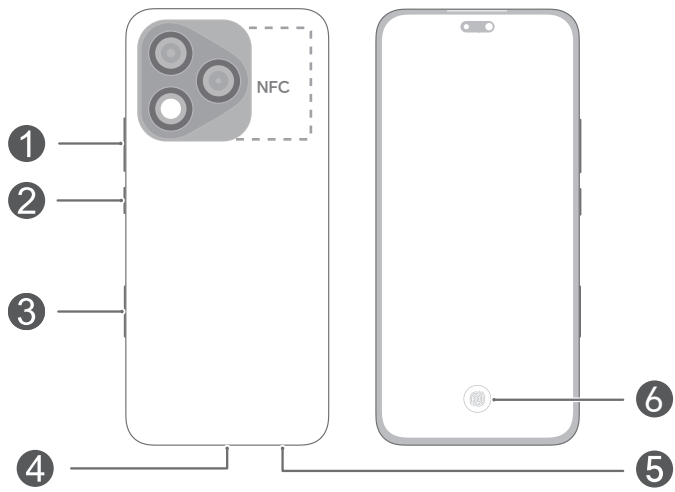
19. **Тұрғын, коммерциялық және өндірістік аймақтардағы қызметтерге байланысты пайдалану шектеулері туралы ақпарат**	Жабдық қауіпті және зиянды өндірістік факторлардың әсерінсіз тұрғын, коммерциялық және өндірістік аймақтарда пайдалануға арналған. Жабдық қызмет көрсетуші персоналдың тұрақты бақылауынсыз тәулік бойы қызмет көрсетуге арналған.
20. **Жабдықтың ақауы кезіндегі шешімдер туралы ақпарат**	Жабдықтың ақауы анықталған жағдайда: — Жабдықты өшіріңіз. — Жабдықты электр желісінен ажыратыңыз (розеткаға қосылған болса). — Кеңес алу немесе жабдықты жөндеу үшін сервистік орталыққа немесе өкілетті дилерге хабарласыңыз.

21. **Шығарылған күні және/немесе белгінің орны және шығарылған жылын анықтау әдісі туралы ақпарат**	Жабдықтың шығарылған күні қорапта АА/ЖЖ пішімінде (АА – ай, ЖЖ – жыл) көрсетілген.
22. **Қаптама құрамы**	—Смартфон x 1; —Қуат адаптері x 1; —USB Type C кабелі x 1; —Картаны алу құралы x 1; —Қорғаныш қап x 1; —Құжаттама. *Сатылатын елге немесе аймаққа байланысты қаптаманың құрамы әртүрлі болуы мүмкін.
23. **Сәйкестік белгісі**	EAC
24. **Кәдеге жарату белгісі**	

Знакомство с устройством

Перед использованием устройства познакомьтесь с основными операциями.

- Чтобы включить устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания, пока не включится экран устройства.
- Чтобы выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания, затем нажмите ⏻.
- Чтобы перезагрузить устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания, затем нажмите ✳.
- Нажмите одновременно кнопку питания и кнопку уменьшения громкости и удерживайте их минимум 10 секунд, чтобы принудительно перезагрузить устройство.



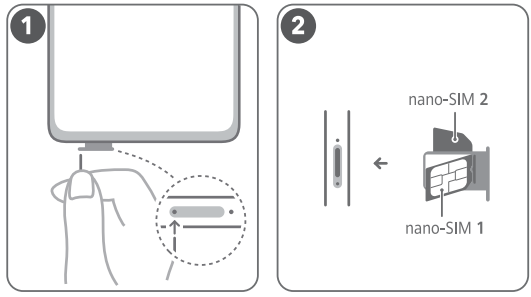
1	Кнопка регулировки громкости	2	Кнопка питания
3	Кнопка «AI-съемка»	4	Порт USB Type-C/ Аудиоразъем
5	Слот для установки карты	6	Экранный отпечаток пальца

- Поднесите область датчика NFC к другому устройству, чтобы использовать функцию NFC.
- Посмотрите предустановленное приложение **Советы** и узнайте, как пользоваться всеми функциями на вашем устройстве.

Начало работы

- Не поцарапайте себя или устройство, используя инструмент для извлечения карт.
- Храните инструмент для извлечения карт в недоступном для детей месте.
- Не устанавливайте обрезанные или измененные вручную SIM-карты на вашем устройстве. Они не будут распознаны и могут повредить слот для установки карт.
- Если ваша SIM-карта не подходит к вашему устройству, обратитесь к оператору для ее замены.

Подготовьте устройство к работе, следуя инструкциям на нижеприведенных рисунках. Используйте инструмент для извлечения карт, входящий в комплект поставки.
Убедитесь, что карта корректно установлена в слоте, ее скошенный уголок занял корректное положение.



Управление SIM-картами

Назначьте SIM-карту для мобильной передачи данных и SIM-карту для вызовов по умолчанию. Подробности см. в предустановленном приложении **Советы**.

- Работа служб 5G и 4G зависит от того, поддерживаются ли эти стандарты Вашим оператором. Обратитесь к Вашему оператору для активации услуг 5G и 4G.
- В некоторых местах службы 5G и 4G могут быть недоступны из-за помех в работе сети.
- Если информация в данном руководстве не соответствует приведенной на официальном веб-сайте, информация на веб-сайте будет иметь преимущественное значение.

Дополнительная информация

Справочную информацию о работе устройства можно найти в следующих источниках:

- Откройте https://www.honor.com, чтобы посмотреть данные устройства и другую полезную информацию.
- На веб-странице https://www.honor.com/global/support/ можно найти актуальную контактную информацию в вашей стране или регионе.
- Перейдите в раздел **Настройки** и введите следующие ключевые слова для поиска соответствующей информации. Пример: **Правовая информация**, **Сведения о безопасности**, **Аутентификационные данные**, **Юридическая информация**.

Руководство по технике безопасности

Перед использованием устройства внимательно прочтите инструкции по технике безопасности и надлежащей утилизации вашего устройства.

Безопасная эксплуатация

- Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.
- Использование несовместимого или несертифицированного адаптера питания, зарядного устройства или аккумуляторной батареи может привести к повреждению устройства, сокращению его срока службы, возгоранию, взрыву и прочим опасным последствиям.
- Оптимальная температура: от 0 °C до 35 °C для эксплуатации, от -20 °C до +45 °C для хранения. Оптимальная температура адаптера питания: от -10 °C до +45 °C для эксплуатации, от -40 °C до +70 °C для хранения. Эксплуатация или хранение устройства и его аксессуаров при температуре выше или ниже указанных рекомендованных значений может привести к их повреждению.
- Согласно рекомендациям производителей кардиостимуляторов, во избежание помех минимальное расстояние между беспроводным устройством и

кардиостимулятором должно составлять 15 см. При использовании кардиостимулятора держите устройство с противоположной от кардиостимулятора стороны и не храните устройство в нагрудном кармане.

- Не допускайте чрезмерного перегрева устройства и аккумуляторной батареи и попадания на них прямых солнечных лучей. Не размещайте устройство и аккумуляторную батарею вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором.
- Соблюдайте местные законы и правила во время эксплуатации устройства. Во избежание ДТП не используйте ваше беспроводное устройство во время вождения.
- Во время полета или в зоне посадки в самолет следуйте инструкциям по использованию мобильных устройств. Использование беспроводного устройства во время полета может повлиять на работу бортового оборудования и нарушить работу сети беспроводной связи. Кроме того, это может быть противозаконно.
- Чтобы не допустить повреждения элементов внутренней электрической цепи устройства или зарядного устройства, не используйте их в пыльных, влажных или грязных помещениях либо вблизи источника электромагнитного излучения.
- Во время зарядки устройство должно быть подключено к ближайшей штепсельной розетке и к нему должен быть обеспечен беспрепятственный доступ.
- Когда зарядное устройство не используется, отключайте его от сети электропитания и данного устройства.
- Нельзя использовать устройство в местах хранения горючих и взрывчатых материалов (например, на заправочных станциях, топливных хранилищах или химических предприятиях) или хранить и транспортировать устройство вместе с взрывчатыми материалами. Использование устройства в указанных условиях повышает риск взрыва или возгорания.
- Не допускайте взаимодействия батареи с огнем, а также не разбирайте, не изменяйте, не бросайте и не сжимайте батарею. Не пытайтесь поместить внутрь батареи посторонние предметы, не погружайте батарею в воду или другие жидкости, не подвергайте батарею давлению или другому внешнему физическому воздействию, поскольку эти действия могут привести к протечке, перегреву, возгоранию или взрыву батареи.
- Утилизируйте устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары в соответствии с местными законами и положениями. Не утилизируйте устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары вместе с обычными бытовыми отходами. Неправильное использование аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и другим опасным последствиям.

- В устройстве установлена встроенная батарея. Не пытайтесь заменить батарею самостоятельно. Самостоятельная замена батареи может привести к некорректной работе устройства или повреждению батареи. В целях личной безопасности и обеспечения корректной работы устройства производите замену батареи в авторизованном сервисном центре.
- По вопросу безопасного взаимодействия данного устройства с медицинским оборудованием обратитесь к вашему лечащему врачу или производителю оборудования.
- Соблюдайте правила, принятые в больницах и медицинских учреждениях.
- Выключайте устройство в местах с потенциально взрывоопасной средой и строго соблюдайте все указания и инструкции.
- Ваше устройство протестировано в контролируемой среде и прошло испытания на устойчивость к брызгам, воде и пыли в определенных ситуациях (соответствует требованиям классификации IP65, описанной в международном стандарте IEC 60529:2013). Уровень устойчивости к брызгам, воде и пыли может снизиться в результате износа при обычном использовании. Не заряжайте устройство в условиях повышенной влажности. Посетите: https://www.honor.com/global/support/ для получения подробного описания этой функции.

Инструкции по утилизации

Этот значок на устройстве, его аксессуарах, аккумуляторной батарее, в документации и на упаковочных материалах означает, что устройство, его электронные аксессуары (включая адаптер питания или зарядное устройство, наушники и USB-кабель) и аккумуляторные батареи по завершении срока эксплуатации должны передаваться в специальные пункты сбора и утилизации. Это обеспечивает надлежащий сбор и утилизацию электронного и электрического оборудования, позволяет повторно использовать ценные материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду. Для получения более подробной информации обращайтесь в местную администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, либо посетите веб-сайт https://www.honor.com/.

Сокращение выбросов вредных веществ

Данное устройство и его электрические аксессуары отвечают Регламенту ЕС по регистрации, оценке, получению разрешения и ограничению применения химических веществ (EU REACH), Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS) и Директиве об использовании и утилизации аккумуляторных батарей (если есть). Для получения более подробной информации о соответствии устройства

требованиям регламента REACH и директивы RoHS посетите веб-сайт https://www.honor.com/global/legal/certification/.

Радиочастотное излучение

Согласно Всемирной организации здравоохранения, воздействие радиочастотного излучения можно снизить, если ограничить использование устройства или использовать гарнитуру.
Аксессуары устройства, например чехол, не должны содержать металлических деталей. Держите устройство на указанном расстоянии от тела.

Для стран, в которых принят удельный коэффициент поглощения 2 Вт/кг на 10 граммов тканей:
Данное устройство отвечает требованиям по радиочастотной безопасности, если используется около уха или на расстоянии 0,50 см от тела. Максимальное зарегистрированное значение удельного коэффициента поглощения: рядом с головой: 0,85 Вт/кг; рядом с телом: 1,30 Вт/кг.

Декларация соответствия ЕС

Декларация
Компания Honor Device Co., Ltd. настоящим заявляет, что устройство ABR-NX1 отвечает основным требованиям и соответствующим положениям следующих директив: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC.
Полный текст декларации соответствия, подробные сведения директивы ErP и актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении можно посмотреть на веб-сайте: https://www.honor.com/global/legal/certification/.
Данное устройство может использоваться во всех странах ЕС. При использовании устройства соблюдайте национальные и региональные законы.
Использование данного устройства может быть ограничено (зависит от местной сети).

Ограничения в диапазоне 5 ГГц
Диапазон частот 5150–5350 МГц предусмотрен исключительно для использования в помещениях в следующих странах: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Диапазоны частот и мощность
Номинальные пороговые значения диапазонов частот и выходной мощности (излучаемой и (или) передаваемой), применяемые к этому радиооборудованию:

ABR-NX1	GSM900: 35.5dBm, GSM1800: 32.5dBm, WCDMA900/2100: 25.7dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25dBm, 5G NR Band: n1/n3/n7/n8/n20/n28/n38/n40/n77: 26dBm, n41/n78: 29dBm, Bluetooth 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 20dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5250MHz: 23dBm, 5250-5350MHz: 20dBm, 5470-5725MHz: 20dBm, 5725-5850MHz: 14dBm, NFC 13,56 МГц: 42 дБмкА/м при 10 м

Уведомления

Товарные знаки

Android является товарным знаком компании Google LLC.
LTE является товарным знаком Европейского института телекоммуникационных стандартов (ETSI).
Словесный знак и логотип *Bluetooth*® являются зарегистрированными товарными знаками *Bluetooth SIG, Inc.* и используются компанией Honor Device Co., Ltd. в рамках лицензии.
Wi-Fi®, логотип Wi-Fi CERTIFIED и логотип Wi-Fi являются товарными знаками альянса Wi-Fi Alliance.

© Honor Device Co., Ltd., 2025 г. Все права защищены.

ВСЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, ВКЛЮЧАЯ ЦВЕТ И РАЗМЕР УСТРОЙСТВА, А ТАКЖЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ НА ЭКРАНЕ, ПРИВЕДЕНЫ ДЛЯ СПРАВКИ. ПРИОБРЕТЕННОЕ УСТРОЙСТВО МОЖЕТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ ИЗОБРАЖЕННОГО В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ПОЛОЖЕНИЯ НАСТОЯЩЕГО РУКОВОДСТВА НЕ ПОДРАЗУМЕВАЮТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ НЕЯВНЫХ.

Политика конфиденциальности

Меры, принимаемые компанией для защиты вашей личной информации, описаны в политике конфиденциальности, опубликованной на сайте https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/.

Последние обновления и адрес эл. почты по странам или регионам представлены на сайте: https://www.honor.com/global/support/

Вкладыш к краткому руководству пользователя

1. **Изготовитель, адрес**	Honor Device Co., Ltd. Suite 3401, Unit A, Building 6, Shum Yip Sky Park, No. 8089, Hongli West Road, Xiangmihu Street, Futian District, Shenzhen, 518040, Guangdong, People's Republic of China. Хонор Девайс Ко., Лтд., место нахождения: Китайская Народная Республика, 518040, провинция Гуандун, город Шэньчжэнь, район Футянь, улица Сянмиху, западная дорога Хунли, № 8089, парк Шэнье, строение 6, блок А, сьют 3401.
2. **Уполномоченный представитель в ЕАЭС**	ТОО «Ай-Эф-Си-Джи Каз», Казахстан, 050062, г. Алматы, ул. Кабдолова, 16, корпус 1, офис 205/3. Информация для связи: тел.: +7 (727) 310-99-00, эл. почта: mail@ifcg.kz

3. **Уполномоченная организация по принятию претензий на территории РК**	ТОО "LEDA SERVICE", 050004, г.Алматы, ул. Жибек Жолы 104а, 3 этаж. Тел.:+7 707 173 0675 Email: support@leda-service.kz
4. **Информация для связи**	kz_support@honor.com 8-800-100-7777
5. **Торговая марка**	HONOR
6. **Наименование и обозначение**	Смартфон торговой марки «HONOR», модель ABR-NX1

7. **Назначение**	Устройство является абонентским терминальным оборудованием для подключения к операторским сетям стандарта 2G,3G,4G,*5G для передачи речи и передачи данных, с поддержкой различных профилей подключения (Wi-Fi, Bluetooth и пр.). *Фактическая скорость, поддерживаемые диапазоны и доступность сети 5G на устройстве зависит от страны, региона, оператора связи и сетевого окружения.
8. **Характеристики и параметры**	2G/3G/4G/5G /Wi-Fi, BT5.3

9. **Питание**	От адаптера питания от сети переменного тока с параметрами питания на выходе: 5 В — 2 А; 9 В —2 А; 11 В — 3.2 А - от аккумуляторной батареи: 5230 мА*ч (типовое значение), 5100 мА*ч (номинальное значение).
10. **Страна производства**	Китай
11. **Соответствие**	— ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», — ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». — ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

12. **Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)**	Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.. Устройство предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха от 0 °C до +35 °C, и относительной влажности 5% – 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы указан в гарантийном талоне.
13. **Правила и условия монтажа**	Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.

14. **Правила и условия хранения**	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от – 20 °С до + 45 °С и относительной влажности 5% – 95%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей) вызывающих коррозию. Срок хранения 3 года.
15. **Правила и условия перевозки (транспортирования)**	Перевозка устройства должна осуществляться в сухой среде, в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
16. **Правила и условия реализации**	Реализация устройства должна производиться в соответствии с действующим местным законодательством.

17. **Правила и условия утилизации**

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.

18. **Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию**	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
19. **Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах**	Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.

20. **Информация о мерах при неисправности оборудования**	В случае обнаружения неисправности оборудования: — выключите оборудование, — отключите оборудование от электрической сети (если оно подключено), — обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования.
21. **Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления**	Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).

22. **Комплектация**	—Смартфон – 1 шт.; — Адаптер питания – 1 шт.; —USB-кабель Type-C – 1 шт.; —Инструмент для извлечения карт – 1 шт.; — Защитный чехол – 1шт.; — Эксплуатационные документы. *Комплект поставки может отличаться в зависимости от страны или региона реализации.
23. **Знак соответствия**	EAC
24. **Знак утилизации**	

Адаптер питания HONOR модели HN-110320E00 / HN-110320E01 Краткое руководство пользователя

Благодарим за выбор адаптера питания HONOR модели HN-110320E00/HN-110320E01 (далее – адаптер).

Дополнительная информация

- Все изображения и рисунки в данном руководстве, включая (без ограничения) цвет адаптера, размер и пр., приведены для справки.
- Приобретенный продукт может отличаться от изображенного в данном руководстве.
- Ничто в настоящем руководстве не подразумевает гарантии, явной или неявной.

Знакомство с адаптером

Предназначен для питания постоянным током телекоммуникационного оборудования. HN-110320E00/HN-110320E01 — надежный выбор для питания постоянным током предназначенного для него телекоммуникационного оборудования.

Комплект поставки:

Адаптер питания – 1 шт.
Кабель USB - Type-C – 1 шт.
Краткое руководство пользователя – 1 шт.

Основные технические характеристики:

Входное напряжение: от сети переменного тока 100 - 240 В, 50/60 Гц. Входной ток 1,2 А.
Номинальное напряжение на выходе адаптера: 5 В постоянного тока, максимальный выходной ток 2 А 10 Вт; 9 В постоянного тока, максимальный выходной ток 2 А 18 Вт; 11 В постоянного тока, максимальный ток 3,2 А 35,2 Вт.

Инструкция по подключению

1. Вставьте штекер USB кабеля в разъем USB адаптера.
2. Соедините штекер USB Type-C кабеля с разъемом USB Type-C питаемого оборудования с соответствующими техническими характеристиками по напряжению и току.
3. Подсоедините силовую вилку адаптера к розетке внешней электрической сети переменного тока ~ 220 В.

Меры предосторожности

В данном разделе приведена важная информация по работе и безопасной эксплуатации адаптера и подключенного к нему оборудования. Внимательно прочтите данный раздел перед началом работы.
Не оставляйте адаптер под прямыми солнечными лучами на длительное время.
Во избежание возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания на адаптер или его аксессуары воды или влаги.
Не размещайте адаптер вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором.
Не допускайте сгибов, переломов кабеля адаптера.
Для подключаемых к сети электропитания устройств розетка должна находиться рядом с адаптером, и к ней должен быть осуществлен беспрепятственный доступ.
Не допускайте падения адаптера питания и не ударяйте его.
Не трогайте адаптер или оборудование мокрыми руками.
Это может привести к короткому замыканию, поломкам или поражению электрическим током.
Перед чисткой адаптера вытащите из розетки и отсоедините кабель.
Не используйте химические моющие средства, порошковые очистители или иные химические вещества (например, спирт и бензин) для чистки адаптера и его аксессуаров. Это может привести к повреждению или возгоранию адаптера.
Используйте влажную мягкую антистатическую салфетку для чистки адаптера и его аксессуаров.
Не производите самостоятельную разборку или ремонт адаптера. В случае обнаружения неисправности, отключите адаптер от электрической сети и от оборудования, обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта адаптера.
Рекомендуется отключать адаптер от розетки внешней электрической сети, если оборудование, к которому он подключен, не используется.

Электронное оборудование

Выключайте ваше оборудование в местах, где использование подобных устройств запрещено.

Не используйте данный адаптер, если это может вызвать помехи в работе другого электронного оборудования.

Медицинское оборудование

Соблюдайте правила, принятые в больницах и медицинских учреждениях. Не используйте оборудование, если его использование запрещено.

Безопасность детей

Соблюдайте все меры предосторожности в отношении безопасности детей. Адаптер и его кабель - не игрушка! Адаптер содержит кабель, который представляет опасность удушья. Храните адаптер в местах, недоступных для детей. Не разрешайте детям облизывать адаптер и его кабель. Данный адаптер и его кабель не предназначены для детей.

Условия эксплуатации, хранения и транспортирования

Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха -10°С до +45°С, относительной влажности до 80% без конденсации влаги.
Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.
Оборудование предназначено для эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.
Срок службы 3 года.
Хранение и транспортирование при температуре окружающего воздуха от -40°С до +70°С, относительной влажности до 95% без конденсации влаги.
Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
Адаптер предназначен для хранения в закрытых помещениях, в заводской упаковке.
Срок хранения 3 года.

Аксессуары

Используйте только оригинальный кабель,

разрешенный к применению с этой моделью производителем адаптера. Нарушение этого требования может привести к аннулированию гарантии, нарушению местных норм и правил, а также к другим опасным последствиям.
Информацию о наличии разрешенных аксессуаров можно узнать в месте приобретения данного адаптера.

Инструкция по утилизации

Этот знак обозначает, что данное устройство, не должно уничтожаться вместе с обычными бытовыми отходами.
Устройство и его аксессуары не должны уничтожаться вместе с неотсортированными бытовыми отходами, а должны быть переданы в сертифицированный пункт сбора для вторичной переработки или правильной утилизации.
Для получения более подробной информации о правилах утилизации адаптера обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено адаптер.

Условия реализации

Реализация адаптера осуществляется в заводской упаковке оптовым и розничным способом, без ограничений.

Производственная информация

Торговая марка: HONOR, HONOR SuperCharge
Страна производства: Китай

Контактная информация

Изготовитель:
Honor Device Co., Ltd.
Suite 3401, Unit A, Building 6, Shum Yip Sky Park, No. 8089, Hongli West Road, Xiangmihu Street, Futian District,
Shenzhen, Guangdong, 518040, People's Republic of China
"Хонор Девайс" Ко., Лтд.,

место нахождения: Китайская Народная Республика, 518040, провинция Гуандун, город Шэньчжэнь, район Футянь, улица Сянмиху, роуд Хунли Западный, №8089, Скайпарк Шэнье, строение 6, блок А сьют 3401.

Уполномоченный представитель в ЕАЭС

ТОО «Ай-Эф-Си-Джи Каз», Казахстан, 050062, г. Алматы, ул. Кабдолова, 16, корпус 1, офис 205/3
Информация для связи: тел.: +7 (727) 310-99-00, эл. почта: mail@ifcg.kz

Соответствие нормативным документам

Характеристики адаптера соответствуют:
Технический регламент Таможенного Союза «О безопасности низковольтного оборудования» (ТР ТС 004/2011);
Технический регламент Таможенного союза «Электромагнитная совместимость технических средств» (ТР ТС 020/2011);
Технический регламент Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» (ТР ЕАЭС 037/2016).

Уведомления

Copyright © HONOR Device Co., Ltd 2025.
Все права защищены.

ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ТОЛЬКО В ИНФОРМАЦИОННЫХ ЦЕЛЯХ БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ЯВНЫХ ИЛИ НЕЯВНЫХ ГАРАНТИЙ.